

ΜΙΑ ΝΤΟΥΖΙΝΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ

ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

★

Angel Leiva (Αργεντινή)

ΒΡΟΧΗ

Στην πρασινή χώρα της φαντασίας
το θρεφός θυμάται

ένα παλιό λιμάνι
της νυχτας
όπου ποτέ δεν το καταλάθαν.

Juan Gelman (Αργεντινή)

ΝΙΚΗ

Σ' ένα βιβλίο ποιημάτων βουτηγμένο
στον κοσμο την θλιψη και τον ερωτα
τα παιδια μου ζωγραφισαν κιτρινες κυριες
ελεφαντες να τρεχουν πανω απο ομπρελλες κοκκινες
πουλια που σταματησαν στα συνορα της σελιδας
Πατησαν τον θανατο
η πελωρια γαλαζια γκαμιγλα γεριμενη
πανω σε μια καπνισμενη λεξη,
στην μοναξια των οστων μου γλυστρα ενα μαγουλο,
στον κυκεωνα της νυχτας ο αητος
Κυριαρχει.

Carlos Castro Saavedra (Κολομβία)

ΜΙΑ ΑΓΚΑΛΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Μπαινουνε τα παιδια στην αγκαλια μου
τα νοιωθω πιο κοντα τα φτερα τους τα ματια τα μεταξωτα.
Ο Carlos Eduardo, ο βασιλης των τετραδιων,
γαργαρο ποταμιακι του σχολειου του.
Ο Pablo, απο φωμι και απο χωμα, χαμογελα
και η γη με μιας καλωσυνευει.
Ο Santiago, των φεγγαριων της μοναξιας,
ο πιο θαυθα στις μανας του το γαλα
κυρης της σβουρας και των λουλουδιων
της μουσικης που ανθουν στο πατωμα.
Ο Dieguito, σαν κοκκος
ηλιου στα χερια μου. Μικροτερος
κι απ το καρδι που ονειρευτηκε στο χορταρι
μια σταγονα δροσιας.
Και η Gloria Ines, η τελευταια περιστερα

ετοιμή την άθωα πομπή.
 Ζουνε στο μετωπο μου τα παιδιά μου
 κι αποκοιμούνται αγάμια στα άσπρα μου μαλλία
 στα περιθώλια μου, και τα λικνίζει ο αγέρας.

William Carlos Williams (ΗΠΑ)

ΠΑΙΔΙΚΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

έδω ένα προαυλίο
 γεμάτο
 παιδιά

μικρά, μεγάλα
 κοντά σ ένα χωρίο
 στο στριφογυριστό
 ποταμάκι

όπου κολυμπάνε
 καμπούσα αγορά
 τσιτσιδά

η σκαρφαλώνουν σ ένα
 δέντρο φουντωμένο

κίνηση
 τα πάντα

κυρίες προσέχουν
 το μικρό
 παιδόλοι

παιζουν τον γάμο
 παίζουνε βαφτίσια
 πιοπερα σκυδει ένα αγορά

και φωνάζει μέσα
 σ ένα
 άδειο θαρρέλι.

Kenneth Patchen (ΗΠΑ)

ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΑΚΙ ΜΕ ΤΑ ΞΥΛΙΝΑ ΜΑΛΛΙΑ

Ήταν που λετε ένα ανθρώπακι με ξυλίνα μαλλία
 που τρυπώνει στο βάθος στα λεωφορεία
 και φωνάζε «Βοήθεια, κάποιος έφαγε την μαννα μου!»
 Μ αυτόν τον τρόπο είχε σιγούρο ένα αλαφρώμα μαλλιών στα πεταχτά
 και δεν πλήρωνε για τα σπασμένα τζαμιά.

Nicanor Parra (Χιλή)

ΠΑΙΔΙΚΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Ένα παιδί πετούμενο πάει και καθεται στο καμπαναριό
 της μητροπόλες κι ευθύς το παιχνίδι αρχινάει
 με τους δείχτες στο μεγάλο ρολόι.
 Ακουμπάει επάνω τους και τους σταμάτα
 και ως εκ μαγείας οι διαβάτες μαρμαρώνουν
 στην εξής στάση
 με το ένα ποδι στον αέρα
 να κοιτάζουν πίσω, ωσαν την στήλη αλάτος στα Σοδάμα
 να αναθύνε τσιγάρο κλπ., κλπ.
 Αρπάζει κατοπιν τους δείχτες, τους στροβιλιίζει μ όλα του τα δυνατά
 τους σταματάει με μιας — τους στροβιλιίζει αναποδα
 και οι διαβάτες, σαν να τους χτύπησε ρεύμα, φρεναρούν αποτομα